



INSTITUTO DE LETRAS E ARTES

Av. Itália, Km 08 - CEP 96201-900 - Rio Grande - RS - Brasil

Telefones (53) 3233-6621; (53) 3233-6680; (53) 3293-5409

E-mail: ila@furg.br

Site: www.ila.furg.br



ATA DE REUNIÃO ORDINÁRIA DO CONSELHO DO ILA

ATA 20/2021

Aos catorze dias do mês de junho de dois mil e vinte e um, na sala virtual de reuniões do ILA, às catorze horas e trinta minutos, realizou-se a vigésima reunião ordinária do Conselho do Instituto de Letras e Artes. Estavam presentes os seguintes conselheiros: Elaine Nogueira da Silva, Roseli Aparecida da Silva Nery, Adriana Moreira Silveira, Guilherme Mello dos Santos, Michele Ferreira Fanke, Antônio Carlos Mousquer, Artur Emilio Alarcon Vaz, Cássia Lobato Marins, Cláudia Camila Lara, Cláudia Mentz Martins, Daniele Corbetta Piletti, Sabatha Catóia Dias, Eliane Misiak, Fabiane Pianowski, Kelli Machado da Rosa e Tamires Pereira. Intérpretes de Libras: Mariele Prisco e Viviane Louro. Convidada: Camila Lawson Scheiffer. A presidente do conselho iniciou a reunião informando que a plataforma MConf estava instável e, caso houvesse algum problema durante a reunião, seria disponibilizada uma sala em outra plataforma. Aproveitou ainda para dizer que a reitoria está negociando a assinatura de uma plataforma mais interativa e com mais recursos para as atividades *on line*. Após o informe, a professora Elaine deu seguimento aos pontos de pauta: **1. Aprovação da Ata 19 da Reunião Ordinária**: após as correções sugeridas pela professora Cláudia, a ata foi aprovada pelo conselho. **02. Orientações para estágio no ano letivo de 2021**: o texto com as orientações foi enviado pelas coordenações de Letras para leitura prévia dos conselheiros. Após debate e sugestões, o texto com orientações para os estágios obrigatórios dos cursos de Letras – ano 2021 foi aprovado com a seguinte redação: As coordenações dos cursos de Letras Português e Letras Português-Línguas Estrangeiras, considerando o Parecer do CNE 15/2020 e a Deliberação 23/2020 – FURG, estabelecem que: (1) Tanto o estágio quanto a supervisão, atendendo à determinação de distanciamento social previsto no Plano de Contingenciamento da FURG, ocorrerão integralmente de forma online; (2) O estágio pode ser realizado em qualquer localidade do país, amparado pelo fato de que a necessidade de convênio entre a universidade e a concedente é facultativa pela Lei de Estágio; (3) A critério d@ orientador@, o estágio poderá ocorrer na rede pública de Educação Básica ou por meio de cursos de extensão e/ou ensino destinados à comunidade em geral, incluindo CELE e Residência Pedagógica; (4) A critério do orientador, o estágio poderá ser realizado em aulas e atividades pedagógicas síncronas e/ou assíncronas que tenham previsão de interação entre estagiário e alunos; (5) Toda a documentação de estágio deverá ser encaminhada pelo sistema acadêmico, incluindo o relatório final de estágio, conforme orientações definidas pela PRAE em <https://prae.furg.br/index.php/arquivos/estágios-e-convênios.html>. **03. Credenciamento da professora Sabatha junto ao PPG Letras/UFSC**: A professora Kelli informou que a proposta foi discutida na área de Linguística e Língua Portuguesa, conforme ata 5/2021, conforme segue: “Acerca do primeiro ponto, os professores Adail e Sabatha explicaram questões concernentes ao credenciamento de Sabatha no PPG da UFSC. Adail, como coordenador do PPG-Letras da FURG, esclareceu os trâmites que envolvem o credenciamento de professores em outros PPGs, afirmando que, para Sabatha se credenciar como professora permanente, é preciso fazer um intercâmbio formal entre os programas, a fim de resguardar os interesses das duas instituições envolvidas. A professora Kelli perguntou se depois que as aulas voltarem de forma presencial o docente precisa se deslocar até a universidade de intercâmbio e o professor Adail afirmou que, sendo professor permanente, há eventuais necessidades de se ministrar aulas, bem como atuar com atividades de pesquisa e orientação. A professora Dulce fez uma pergunta acerca da carga horária da professora nas suas atividades na graduação e na pós-graduação na FURG, questionando se haverá algum registro formal que ateste a carga horária total da docente nas duas universidades. O professor Adail explicou que consultou uma portaria que estabelece os regimes de trabalho do professor na graduação e na pós-graduação. Na portaria, consta que é possível um professor participar de até três programas de pós-graduação *stricto sensu* dentro da carga estatutária do docente. No caso da professora Sabatha, ela está pedindo quinze horas para trabalhar no PPG da UFSC. Logo, as outras vinte e cinco horas deverão ser divididas em seu trabalho na graduação e na pós-graduação da

Chave de Autenticidade: 9996.1084.FC99.F830

FURG. Sobre isso, a professora Sabatha informou ter assinado uma declaração em que se atesta não haver incompatibilidade de horário com suas atividades na FURG. A professora Elaine questionou sobre possíveis deslocamentos da docente após a volta do ensino presencial, destacando os gastos envolvidos nesse processo – considerando o orçamento precário da universidade neste momento – ao que Adail esclareceu que a FURG está cedendo a docente e normalmente quem arca com as despesas é a universidade que está recebendo o trabalho da professora. Desse modo, caso houver deslocamento da docente, a UFSC se encarregaria de pagar e não a FURG. Por fim, não havendo mais dúvidas, o grupo aprovou a minuta do Acordo de Cooperação Técnica entre a Universidade Federal de Santa Catarina e a Universidade Federal do Rio Grande para credenciamento da professora Sabatha Catoia Dias na categoria docente permanente do Programa de Pós-Graduação em Letras-PROFLETRAS-UFSC. A professora Sabatha diz que recebeu o convite com muita satisfação, porque partiu da sua instituição de origem e, também, porque se alinha ao seu projeto de pesquisa. Os conselheiros concordam e parabenizam a professora Sabatha. Aprovado pelo conselho. **04. Afastamento parcial do TAE Guilherme Mello - Liberação de Horário (50% da carga horária semanal)**. O TAE Guilherme pede afastamento parcial de 50% da carga horária de trabalho no período de 28/06 a 31/12 para conclusão da Pós-Graduação Lato Sensu em Libras - Língua Brasileira de Sinais, Faculdade Única, contextualizando que essa pós-graduação em Libras contribui com o desempenho de suas atividades, possibilitando a criação de vídeos acessíveis entre outras ações de inclusão em Libras. A liberação de 50% da carga horária de trabalho de Guilherme Mello foi aprovada pelo conselho. **05. Homologação da ata da Câmara de Extensão, Ensino e Cultura**: A professora Sabatha leu a ata 05/2021, conforme segue: **Projetos de ensino:** ENS – 1822 Diálogos em Artes Visuais, de Felipe Bernardes Caldas; ENS – 1828 Rodas de Estudo Interdisciplinar sobre Racismo, Antirracismo e Branquitude (Kilombo Literário), de Rodrigo da Rosa Pereira; ENS – 1832 Monitoria de Produção Textual 2021, de Darlene Arlete Webler; ENS – 1833 Clube de Conversação em Língua Espanhola, de Wellington Freire Machado; ENS – 1840 GETEC - Grupo de Estudos em Tradução e Escrita Criativa, de Joselma Maria Noal; ENS – 1841 AFPE! - Grupo de Estudos Arte, Formação e Experimentações estéticas, de Daniela da Cruz Schneider; ENS – 1850 CURSO ESCRITA ACADÊMICA 2021- 2022, de Darlene Arlete Webler; ENS – 1861 Atividades de Língua Latina para a modalidade on-line, de Silvana Schwab do Nascimento; ENS – 1868 Processos criativos em tridimensionalidade, de Luciana Benetti Marques Valio; ENS – 1871 LIBRAS I, de Lucila dos Santos Vales; ENS – 1875 2021/1 - Disciplinas 06183 Língua Espanhola Instrumental I - Turmas A e B / Espanhol para fins específicos I (06673 - U), de Wellington Freire Machado; ENS – 1878 A produção textual no ensino remoto durante a pandemia de Covid-19, de Leticia Cao Ponso; ENS – 1879 Literatura: leitura e ensino online (2021), de Artur Emilio Alarcon Vaz; ENS – 1883 (06604) Língua Francesa I; (06605) Compreensão e expressão escritas em Língua Francesa, de Kelley Baptista Duarte; ENS – 1895 Estudando a Língua Latina em Grupo (ELLG), de Silvana Schwab do Nascimento; ENS – 1903 Estudo de Contos Africanos de Língua Portuguesa: Análise e Compreensão dos Contos de Mia Couto, de Jose Luis Giovanoni Fornos. **Projetos de cultura:** CULT – 120 Coral Vozes da francofonia, de Sylvie Dion; CULT – 136 Espaço cultural Salle de Documentation Lyuba Duprat - preservação da história e da memória do ensino do francês na cidade de Rio Grande, de Sylvie Dion; CULT – 859 Espaço Incomum - Galeria de Arte da FURG, de Janice Martins Sitya Appel; CULT – 912 Kilombo Literário, de Rodrigo da Rosa Pereira; CULT – 913 NAVE - Núcleo Artes Visuais em Estudo, de Fabiane Pianowski; CULT – 917 CÍRCULOS DE LEITURA EM TEMPOS DE PANDEMIA - Livros, vidas, histórias e memórias, de Darlene Arlete Webler; CULT – 918 Curadoria de conteúdos culturais ibero-americanos, de Wellington Freire Machado; CULT – 920 Conversas Literárias: socializando a leitura, de Adriana de Oliveira Gibbon; CULT – 922 Tenda do terror: socializando a leitura online - 2021- COVID19, de Artur Emilio Alarcon Vaz. **Projetos de extensão:** EXT – 1426 Socializando ideias, histórias e memórias em tempos de pandemia - Diálogos em ambiente virtual, de Darlene Arlete Webler; EXT – 1534 CEPUSUL Comunica e Educa, de Fabiane Pianowski; EXT – 1545 Clube de Leitura - América Latina, de Wellington Freire Machado; EXT – 1553 [COVID-19] Bloco Solidário Contra a Covid-19, de Rita Patta Rache; EXT – 1559 Escreve, NEABI, de Leticia Cao Ponso; EXT – 1560 III Seminário Interinstitucional Encontro de Saberes, de Leticia Cao Ponso; EXT – 1562 Práticas de Ensino de Literatura (Desconversas Literárias: socializando a leitura), de Claudia Mentz Martins; EXT – 1567 Socializando o ENEM - Linguagens – 2021, de Artur Emilio Alarcon Vaz; EXT – 1568 Oficina de contação: socializando a leitura durante a pandemia, de Adriana de Oliveira Gibbon;

EXT – 1569 Conhecimento em LIBRAS na Comunidade, de Lucila dos Santos Vales; EXT – 1572 [COVID-19] Casa-corpo-objeto: poéticas domésticas docentes, de Daniela da Cruz Schneider; EXT – 1575 A importância do gênero literário cordel e seus principais poetas, de Jose Luis Giovanoni Fornos; EXT – 1580 Associação Atlética Acadêmica da FURG-SAP, de Darlene Arlete Webler; EXT – 1586 PIER 21 - Cartografia do Setor Cultural do Município do Rio Grande/Lei Aldir Blanc/ COVID19, de Viviani Rios Kwecko; EXT – 1591 Empreendedorismo social em tempos de Covid-19: fomento de ações empreendedoras e solidárias, de Darlene Arlete Webler; EXT – 291 Nas trilhas do empreendedorismo social: interlocução entre universidade e comunidade, de Darlene Arlete Webler. **Relatórios:** CULT – 120 Coral Vozes da francofonia, de Sylvie Dion; CULT – 136 Espaço cultural Salle de Documentation Lyuba Duprat - preservação da história e da memória do ensino do francês na cidade de Rio Grande, de Sylvie Dion; CULT – 844 Espaço cultural Salle de Documentation Lyuba Duprat - preservação da história e da memória do ensino do francês na cidade de Rio Grande, de Kelley Baptista Duarte; CULT – 862 Núcleo de Exposições, de Janice Martins Sitya Appel; CULT – 864 Raízes Indígenas: Um diálogo intercultural, de Guilherme Mello dos Santos; CULT – 871 Tenda do terror: socializando a leitura, de Artur Emilio Alarcon Vaz; ENS – 1442 Escrita acadêmica 2020 – 2021, de Darlene Arlete Webler; ENS – 1502 Ações pedagógicas dos Cursos de Artes Visuais em tempos de pandemia, de Fabiane Pianowski; ENS – 156 O estágio obrigatório docente em língua francesa como experiência extensionista nas escolas e/ou instituições do município de Rio Grande/RS, de Kelley Baptista Duarte; ENS – 1635 LIBRAS II, de Lucila dos Santos Vales; ENS – 1674 Literatura: leitura e ensino, de Artur Emilio Alarcon Vaz; ENS – 211 Grupo de estudos em língua francesa: estratégias multidirecionais a partir de materiais autênticos, de Kelley Baptista Duarte; EXT – 1003 Conhecimento em LIBRAS na Comunidade, de Lucila dos Santos Vales; EXT – 1026 Prova de proficiência em língua estrangeira, de Artur Emilio Alarcon Vaz; EXT – 119 Biografias do trauma: um olhar literário e interdisciplinar para a experiência da violência obstétrica, de Kelley Baptista Duarte; EXT – 1363 Espanhol online: um direito linguístico em contexto interescolar e de multicampia, de Luiza Machado da Silva; EXT – 1482 Leitura e cidadania: informação e formação, de Eliana da Silva Tavares; EXT – 881 Socializando a leitura, de Artur Emilio Alarcon Vaz. Aprovado pelo conselho. **06. Homologação da ata da Câmara de Pesquisa e Pós-Graduação:** O professor Antônio leu a ata 05/2021, conforme segue: **A- PROJETOS DE PESQUISA:** **1)**1054: Arte pública e a formação de poéticas da paisagem nos biomas planície costeira, pampa, mata atlântica e seu entorno: monumentos, parques, praças, jardins, feiras, festas populares e ações artísticas, Janice Martins Sitya Appel; **2)** 1286: Fundamentos da educação linguística em projetos político-pedagógicos escolares, Sabatha Catoia Dias; **3)**1619: Máquina de invenções: microintervenções artísticas ecosófica e engrenagens poético/educativas, Claudio Tarouco de Azevedo; **4)** 1626: Trajetos identitários: imaginário e literatura, Mairim Linck Piva; **5)** 1649: Referenciação: os vícios de estereótipos legitimadores da Operação Chacina em Jacarezinho, Eliana da Silva Tavares; **6)** 1656: Epistemologias na e sobre a América Latina: conceitos de literatura de fronteira e estudos de geopoética, Catia Rosana Dias Goulart; **7)** 1671: O doméstico e o cotidiano no desenvolvimento de poéticas artísticas, Roseli Aparecida da Silva Nery; **8)** 1674: Revisão Sistemática para o mapeamento do ensino de espanhol no Brasil, Joselma Maria Noal; **9)** 1680: Mesclagem conceptual: o baralho de cartas LGBTQIA+, Eliana da Silva Tavares; **10)** 1682: Literatura e decolonialidade: representações da branquitude e violência racial na Literatura Afro-brasileira contemporânea, Rodrigo da Rosa Pereira; **11)** 1684: Revisão Sistemática: o ensino de espanhol na educação básica brasileira, Joselma Maria Noal, **12)** 1697: Percursos culturais, aprendizagens ubíquas e inovação tecnológica, Viviani Rios Kwecko; **13)** 1702: Literatura e identidade racial: representações decoloniais em Cadernos Negros Rodrigo da Rosa Pereira; **14)** 1713: Componentes culturais na aula de língua espanhola em contexto de fronteira, Wellington Freire Machado; **15)** 1715: Educação bilingue e ensino de línguas adicionais para crianças, Ana Paula Alba Wildt, **16)** 1723: Memória e pós-memória na narrativa infantil e juvenil contemporânea, Rosane Maria Cardoso; **17)** 1728: O sujeito através da própria lente: narrativas em primeira pessoa, Ana Paula Alba Wildt. **B- RELATÓRIOS:** **1)** 1047: A produção de subjetividade em Félix Guattari: experiências com arte, ecologia e saúde, Claudio Tarouco de Azevedo; **2)**1192: Gêneros do discurso da escola básica: práticas e proposições, Adail Ubirajara Sobral; **3)** 1197: Processo de formação audiovisual com indígenas: outros tempos, outros espaços, outras narrativas?, Marcelo Roberto Gobatto; **4)** 1238: História da Sociedade de Surdos do Rio Grande do Sul (SSRS): a produção de um espaço associativo, Ricardo Morand Goes; **5)** 274: Grupo de Estudos Funcionalistas e Ensino,

Tatiana Schwochow Pimpao; **6)** 312: Literatura e expressões da violência contra a mulher, Kelley Baptista Duarte; **7)** 377: Cartografia do imaginário das lendas urbanas: As representações do medo nas Américas, Sylvie Dion **8)** 492: Gênero literário e performance: as narrativas indígenas e a literatura contemporânea no Brasil e no Canadá, Rubelise da Cunha. Após a análise, os representantes da Câmara recomendam a aprovação pelo Conselho dos projetos e dos relatórios submetidos. Nada mais havendo a tratar, a ata segue assinada pelos membros da Câmara. Aprovado pelo conselho. **07. Assuntos Gerais:** A professora Elaine informou sobre os seguintes encaminhamentos: (1) reunião com André Lemes, diretor de extensão, na próxima quarta-feira, dia 21/07/21, quando ele falará sobre a curricularização da extensão. (2) Plano de Desenvolvimento de Pessoas. Conforme capacitação realizada pela Progep e atendendo a IN 21/2021 do Ministério da Economia, as unidades deverão informar até o final deste mês a previsão de afastamento dos servidores para qualificação ou capacitação em 2022. (3) Prova de Proficiência. Em razão da necessidade de dar encaminhamento às provas de proficiência suspensas desde 2020, devido à COVID-19, será constituída uma comissão para avaliar as condições e datas prováveis para realização das mesmas. (4) A professora Elaine comunicou aos conselheiros sobre o ofício encaminhado à Polícia Federal para registro dos furtos ocorridos no prédio das Artes. (5) A professora Fabiane Pianowski pediu esclarecimentos a respeito das férias dos docentes, o que foi feito pela presidente do conselho. Nada mais havendo a tratar, a reunião foi encerrada pela professora Elaine, presidente do Conselho, e secretariada por mim, TAE Adriana Silveira.

Prof^a Dr^a Elaine Nogueira da Silva
Presidente do Conselho do ILA